

LIGJ
Nr. 122/2015

**PËR RATIFIKIMIN E PROTOKOLLIT NR. 15 TË KONVENTËS EUROPIANE
PËR MBROJTJEN E TË DREJTAVE TË NJERIUT DHE LIRIVE THEMELORE**

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1, dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet Protokollin nr. 15 i Konventës Europiane për Mbrojtjen e të Drejtave të Njeriut dhe Lirive Themelore, sipas tekstit bashkëlidhur këtij ligji.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 12.11.2015

**Shpallur me dekreten nr. 9323, datë 20.11.2015 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Bujar Nishani**

PROTOKOLLI NR. 15
QË AMENDON KONVENTËN PËR MBROJTJEN E TË DREJTAVE TË NJERIUT
DHE LIRIVE THEMELORE
Strasburg, 24.6.2013

KONVENTA
PROTOKOLLET NR. 1, NR. 4, NR. 6,
NR. 7, NR. 12, NR. 13
Raport shpjegues
Frëngjisht
Gjykata Evropiane e të Drejtave të Njeriut
Komiteti Drejtues për të Drejtat e Njeriut (CDDH)

Hyrje

Shtetet anëtare të Këshillit të Evropës dhe palët e tjera kontraktuese të Konventës për Mbrojtjen e të Drejtave të Njeriut dhe Lirive Themelore, nënshkruan në Romë, më 4 nëntor 1950 (që këtej e tutje referuar si “Konventa”), si palë nënshkruese në këtë dokument,

duke marrë në konsideratë deklaratën e miraturar në konferencën e nivelit të lartë lidhur me të ardhmen e Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, të mbajtur në Brajton (Brighton), më 19 dhe 20 prill 2012, si dhe deklaratat e miratuara në konferencat e zhvilluara në Interlaken, më 18 dhe 19 shkurt 2010 dhe në Izmir, më 26 dhe 27 prill 2011;

duke marrë në konsideratë Opinionin nr. 283 (2013), miraturar nga Asambleja Parlamentare e Këshillit të Evropës, më 26 prill 2013;

duke marrë në konsideratë nevojën për t’u siguruar se Gjykata Evropiane e të Drejtave të Njeriut (që

këtej e tutje referuar si “Gjykata”), mund të vazhdojë të luajë rolin e saj të shquar në mbrojtjen e të drejtave të njeriut në Evropë,
kanë rënë dakord si vijon:

Neni 1

Në fund të preambulës së Konventës shtohet një përshkrim që do të lexohet si më poshtë:

“Duke konfirmuar se Palët Kontraktuese, në përputhje me parimet e subsidiaritetit, kanë përgjegjësinë parësore të sigurojnë të drejtat dhe liritë e përcaktuara në këtë Konventë dhe protokollet e saj, dhe duke vepruar në këtë mënyrë ato gëzojnë një shkallë vlerësimi që i nënshtrohet juridiksionit mbikëqyrës të Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut të përcaktuar nga kjo Konventë.”.

Neni 2

1. Në nenin 21 të Konventës, shtohet paragrafi 2, me përmbajtjen si më poshtë:

“Kandidatët do të jenë më të rinj se 65 vjeç, në datën në të cilën lista e tre kandidatëve është kërkuar nga Asambleja Parlamentare, në vijim të nenit 22.”.

2. Paragrafët 2 dhe 3, të nenit 21 të Konventës, do të shndërrohen përkatësisht në paragrafët 3 dhe 4 të nenit 21.

3. Paragrafi 2 i nenit 23 të Konventës hiqet. Paragrafët 3 dhe 4, të nenit 23, bëhen përkatësisht paragrafët 2 dhe 3, të nenit 23.

Neni 3

Në nenin 30 të Konventës, hiqen fjalët “në rast se njëra prej palëve të objekteve të çështjes”.

Neni 4

Në nenin 35, paragrafi 1 i Konventës, fjalët “brenda një periudhe gjashtëmujore” zëvendësohen me fjalët “brenda një periudhe katërmujore”.

Neni 5

Në nenin 35, paragrafi 3, nënparagrafi “b” i Konventës hiqen fjalët “dhe në rast se asnjë çështje nuk mund të refuzohet për këtë arsye, që nuk është konsideruar në mënyrë të përshtatshme nga një gjykatë vendase”.

Neni 6

Dispozita përfundimtare dhe transitorë

1. Ky protokoll do të jetë i gatshëm për nënshkrim nga palët kontraktuese të Konventës, që mund të shprehin pëlqimin e tyre për t’u lidhur, nga:

a) nënshkrimi pa rezervë për sa i përket ratifikimit, pranimit ose miratimit; ose
b) nënshkrimi që i nënshtrohet ratifikimit, pranimit ose miratimit, pasuar nga ratifikimi, pranimi ose miratimi.

2. Instrumenti i ratifikimit, pranimit ose miratimit do të depozitohet në Sekretariatin e Përgjithshëm të Këshillit të Evropës.

Neni 7

Ky protokoll hyn në fuqi ditën e parë të muajit pas skadimit të një periudhe tremujore, pas datës

në të cilën të gjitha palët kontraktuese të Konventës kanë shprehur pëlqimin e tyre për të qenë të lidhura nga protokoll, në përputhje me nenin 6.

Neni 8

1. Amendamentet e paraqitura nga neni 2 i këtij protokoll do të vlejnjë vetëm për kandidatët në listat që i dorëzohen Asamblesë Parlamentare nga Palët Kontraktuese, sipas nenit 22 të Konventës, pas hyrjes në fuqi të këtij protokoll.

2. Amendamenti i paraqitur nga neni 3 i këtij protokoll nuk vlen për ndonjë çështje të mbartur në të cilën njëra nga palët ka kundërshtuar, përpara datës së hyrjes në fuqi të këtij protokoll, një propozim të Dhomës pranë Gjykatës për të hequr dorë nga juridiksioni në favor të Dhomës së Madhe.

3. Neni 4 i këtij protokoll do të hyjë në fuqi pas skadimit të një periudhe gjashtëmujore, pas datës së hyrjes në fuqi të këtij protokoll. Neni 4 i këtij protokoll nuk do të jetë i vlefshëm për aplikimet, për të cilat vendimi përfundimtar në kuptim të nenit 35, paragrafi 1 të Konventës, është marrë përpara datës së hyrjes në fuqi të nenit 4 të këtij protokoll.

4. Të gjitha dispozitat e tjera të këtij protokoll nuk do të aplikohen nga data e hyrjes në fuqi, në përputhje me nenin 7.

Neni 9

Sekretariati i Përgjithshëm i Këshillit të Evropës do të njoftojë shtetet anëtare të Këshillit të Evropës dhe Palët Kontraktuese të Konventës, lidhur me:

- a) çdo nënshkrim;
- b) depozitim të çdo instrumenti të ratifikimit, pranimi ose miratimit;
- c) datën e hyrjes në fuqi të këtij protokoll, në përputhje me nenin 7; dhe
- d) çdo akt, njoftim ose komunikim tjetër lidhur me këtë protokoll.

Në dëshmi të kësaj, të nënshkruarit, duke qenë të autorizuar për këtë, e kanë nënshkruar këtë protokoll.

Bërë në Strasburg, më 24 qershor 2013, në anglisht dhe në frëngjisht, të dyja tekstet njëlloj autentike, në një kopje të vetme që do të depozitohet në arkivat e Këshillit të Evropës. Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Evropës do t'ia përcjellë kopjet e certifikuara secilit shtet anëtar të Këshillit të Evropës dhe Palëve Kontraktuese të Konventës.